

Datalogic S.r.l.

Via San Vitalino 13
40012 Calderara di Reno (BO)
Italia
Tel. +39 051 3147011
Fax +39 051 3147205

©2023 Datalogic S.p.A. y/o sus filiales

Todos los derechos reservados. Sin limitar los derechos de autor, ninguna parte de esta documentación puede ser reproducida, almacenada o introducida en un sistema de recuperación, o transmitida en cualquier forma o por cualquier medio, o para cualquier propósito, sin el permiso explícito y por escrito de Datalogic S.p.A. y/o de sus subsidiarias.

Los propietarios de los productos Datalogic obtienen por la presente una licencia no exclusiva y revocable para reproducir y transmitir esta documentación para los propios fines comerciales internos del comprador. El Comprador no eliminará ni alterará ningún aviso de propiedad, incluidos los avisos de derechos de autor, contenidos en esta documentación y se asegurará de que todos los avisos aparezcan en cualquier reproducción de la documentación.

Las versiones electrónicas de este documento pueden descargarse del sitio web de Datalogic (www.datalogic.com). Si visita nuestro sitio web y desea hacer comentarios o sugerencias sobre esta u otras publicaciones de Datalogic, infórmenos a través de la página "Contacto".

Aviso Legal

Datalogic ha tomado medidas razonables para proporcionar información en este manual que sea completa y precisa, sin embargo, Datalogic no será responsable de los errores u omisiones técnicos o editoriales contenidos en este documento, ni de los daños incidentales o consecuentes que resulten del uso de este material. Datalogic se reserva el derecho de cambiar cualquier especificación en cualquier momento sin previo aviso.

Marcas registradas

Datalogic y el logotipo de Datalogic son marcas registradas de Datalogic S.p.A. en muchos países, incluyendo los Estados Unidos y la Unión Europea.

El logo Joya es una marca registrada de Datalogic S.p.A. y/o sus subsidiarias, registrada en los EE.UU. y la UE. Todas las demás marcas registradas y comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

Patentes

Consulte www.patents.datalogic.com para la lista de patentes.

Este producto está cubierto por una o más de las siguientes patentes:

Patentes de diseño: EM002703025, EM002805218, GB9002703025 0001/0002, GB9002805218 0001/0002, USD797106, USD822663, USD833451, USD868074, ZL201530463613.4, ZL201630098149.8

Patentes de utilidades: EP1804089B1, EP1828957B1, EP2315156B1, EP2517148B1, EP2649555B1, EP3151157B1, EP3151523B1, EP3182680B1, EP3234750B1, EP3394949B1, IT102015000056922, JP5192390B2, US10049831, US10432263, US10491271, US10636265, US10671277, US7234641, US8113430, US8245926, US8888003, US8915443, US9798948, US9921080, ZL2006800050007.8, ZL200980163411.X, ZL201080071124.9, ZL201580074380.6



NOTA: Lea atentamente el manual del usuario de JOYA TOUCH 22 (disponible en www.datalogic.com) antes de realizar cualquier tipo de conexión al JOYA TOUCH 22.

El usuario es responsable de cualquier daño causado por el uso incorrecto del equipo o por el incumplimiento de la indicación suministrada en el manual del usuario.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Se debe limpiar periódicamente el dispositivo JOYA TOUCH 22 con un paño suave ligeramente humedecido con agua o alcohol isopropílico (70%).

No utilice otros productos de limpieza (por ejemplo, alcohol, productos abrasivos o corrosivos, disolventes) ni esponjas abrasivas para limpiar el dispositivo.

No se deben rociar ni verter líquidos directamente sobre el aparato. El dispositivo no es resistente al agua. Manténgala seca.



DATALOGIC

Dispositivo polivalente
para el comercio minorista

©2023 Datalogic S.p.A. y/o sus filiales

• Todos los derechos reservados • Sin limitar los derechos de autor, ninguna parte de esta documentación puede ser reproducida, almacenada o introducida en un sistema de recuperación, o transmitida en cualquier forma o por cualquier medio, o para cualquier propósito, sin el permiso expreso por escrito de Datalogic SpA y/o sus filiales • Datalogic y el logotipo de Datalogic son marcas registradas de Datalogic SpA en muchos países, incluidos los EE. UU. y la U.E.

Este documento es un anexo a la Guía de Inicio Rápido (QSG) para este producto. Consultar la QSG para obtener información adicional sobre el producto.

www.datalogic.com



802000130 (Rev. B) Mayo 2023

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD



PRECAUCIÓN:

- Antes de usar los dispositivos y los paquetes de baterías, lea este Anexo cuidadosamente.
- Utilice únicamente los componentes y accesorios suministrados por el fabricante para el JOYA TOUCH 22 específico que se está utilizando.
- No intente desmontar el dispositivo JOYA TOUCH 22, ya que no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Cualquier alteración invalidará la garantía.
- Sustituir el conjunto de baterías o al final de la vida útil del dispositivo JOYA TOUCH 22, la eliminación debe realizarse de acuerdo con las leyes vigentes en su jurisdicción.
- No sumerja el JOYA TOUCH 22 en productos líquidos.
- Para más información o soporte, consulte el sitio web de Datalogic: www.datalogic.com.



PRECAUCIÓN:

No aplique ninguna etiqueta adhesiva al JOYA TOUCH 22.



FUENTE DE ALIMENTACIÓN

El dispositivo está diseñado para ser alimentado por una batería de ion de litio recargable autónoma (fuente de alimentación LPS/SELV listada en UL) y/o por una fuente de alimentación LPS/SELV de Unidad de Alimentación Certificada por CSA que suministra energía directamente a la unidad a través de un conector de cable USB de tipo C.

El dispositivo también se puede utilizar con accesorios certificados (cargador/base) que suministran alimentación inalámbrica. Los accesorios del Cargador/Base están diseñados para ser suministrados por una unidad de alimentación LPS/SELV con certificación CSA listada en UL, con capacidad de 12V, fuente de alimentación mínima de 5A, que suministra alimentación a través del conector de alimentación del cable.

Cualquier cambio o modificación en el equipo, no aprobado expresamente por Datalogic podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

INFORMACIÓN DE LA BATERÍA



PRECAUCIÓN: No incinere, desmonte, ponga terminales cortos ni la esponja a altas temperaturas. Riesgo de incendio y explosión. Use solamente el cargador especificado. Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una del tipo incorrecto. Deseche las baterías como lo requieren las autoridades locales.

De forma predeterminada, la batería principal se desconecta en la fábrica para evitar daños debido al drenaje excesivo.

La batería recargable tiene menos de la mitad de la carga completa cuando se entrega. Cargue la batería como se indica en la Guía de Inicio Rápido o en el Manual del Usuario, antes de usar el dispositivo JOYA TOUCH 22.

La autonomía de la batería varía en función de muchos factores, como la frecuencia de escaneo de códigos de barras, uso de RF, vida útil de la batería, almacenamiento, condiciones ambientales, etc.

Cerca de los límites de la temperatura de trabajo, puede producirse cierta degradación del rendimiento de la batería.

El JOYA TOUCH 22 debe cargarse a una temperatura ambiente entre 5 y 35° C (41 a 95°F) para alcanzar la tasa de carga máxima.

Nunca cargue la batería del dispositivo en un espacio cerrado donde pueda acumularse calor excesivo.

Como medida de seguridad, la batería puede dejar de cargarse para evitar el sobrecalentamiento.

El JOYA TOUCH 22 se calienta durante la carga; esto es normal y no significa un mal funcionamiento.

Incluso si el rango de temperatura de almacenamiento es más amplio, se recomienda almacenar el terminal y las baterías a una temperatura ambiental, para lograr la mayor vida útil de la batería.



PRECAUCIÓN: Evite almacenar las baterías durante largos periodos en un estado de carga completa o muy baja.

Recomendamos cargar la batería cada dos o tres meses para mantener su carga a un nivel moderado para maximizar la vida útil de la batería.

El reemplazo anual de la batería recargable evita posibles riesgos o anomalías y garantiza el máximo rendimiento.



ADVERTENCIA: Utilice únicamente baterías y accesorios aprobados por Datalogic para cargar la batería.

Hay riesgo de explosión si la batería se reemplaza por una del tipo incorrecto.

Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.

Il y a risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie de type incorrect.

Mettez au rebut les batteries usagées conformément aux instructions.



PRECAUCIÓN: No coloque objetos extraños como, por ejemplo, monedas, clips de papel o adhesivos dentro de la ranura de cualquiera de los muelles (consulte los ejemplos a continuación).



PAUTAS DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA



ADVERTENCIA: La instalación, la carga y/o cualquier otra acción debe ser realizada por personal autorizado y siguiendo este manual.

La batería puede calentarse, explotar, incendiarse y/o causar lesiones graves si se expone a condiciones abusivas.

Si la batería se reemplaza por un tipo inadecuado, existe riesgo de explosión.

No coloque la batería en o cerca del fuego u otra fuente de calor; no coloque la batería bajo la luz directa del sol, ni la utilice o almacene en áreas sin ventilación en climas cálidos; no coloque la batería en hornos microondas, secadoras de ropa, recipientes a alta presión, sobre superficies de cocción por inducción o dispositivos similares. Si se hace esto, la batería puede generar calor, explotar o incendiarse. El uso de la batería de esta manera también puede resultar en una pérdida de rendimiento y una vida útil más corta.

Para alimentar la base, use solo una fuente de alimentación aprobada por Datalogic. El uso de una fuente de alimentación alternativa anulará la garantía del producto, puede causar daños al producto y puede causar calor, una explosión o un incendio.

El área en la que se cargan las unidades debe estar libre de desechos y materiales combustibles o químicos.

No utilice la batería de este terminal para alimentar dispositivos que no sean este dispositivo.

Interrumpa inmediatamente el uso de la batería si, al usar, cargar o guardar, la batería emite un olor inusual, se siente caliente, cambia de color o forma, o parece anormal de alguna otra manera.



ADVERTENCIA: No cortocircuite los contactos de la batería conectando el terminal positivo y el terminal negativo. Esto puede suceder, por ejemplo, cuando lleva una batería de repuesto en su bolsillo o cartera; puede producirse un cortocircuito accidental cuando un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo, provoca la conexión directa de los contactos de la batería (estas se ven como tiras metálicas en la batería). Cortocircuitar los terminales puede dañar la batería o el objeto de conexión.

No aplique voltajes a los contactos de la batería.

No perforo el paquete de baterías con clavos, ni golpee con un martillo, pise sobre él o someta a fuertes impactos, presiones o golpes.

No desmonte ni modifique (es decir, doble, aplaste o deforme) la batería. La batería contiene dispositivos de seguridad y protección que, si están dañados, pueden causar que la batería genere calor, explote o se incendie.

En caso de fuga de líquido de la batería, evite el contacto del líquido con la piel o los ojos. Si ocurre el contacto, lave inmediatamente el área afectada con agua y consulte a un médico.

No suelde directamente sobre la batería.

No esponga la batería a líquidos.

Evite golpes o vibraciones excesivas. Si se cae el dispositivo o la batería, especialmente en una superficie dura, debe llevarlo al Centro de Reparaciones Autorizado más cercano para que lo inspeccionen antes de seguir usándolo.

Si su dispositivo deja de funcionar por cualquier motivo, no use la batería de otros dispositivos electrónicos sin una verificación y aprobación previas de un Centro de Reparaciones Autorizado.

No sustituya la batería cuando el dispositivo esté encendido.

No quite ni dañe la etiqueta de los paquetes de baterías.

No utilice la batería si está dañada en alguna parte.

El uso de la batería por parte de niños debe ser supervisado.

ADVERTENCIAS SOBRE FRECUENCIAS DE RADIO E INALÁMBRICAS



ADVERTENCIA: Utilice únicamente la antena suministrada o una antena de repuesto aprobada. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el producto y pueden violar las leyes y normativas.

La mayoría de los equipos electrónicos modernos están protegidos de las señales de RF. Sin embargo, es posible que ciertos equipos electrónicos no estén protegidos contra las señales de RF generadas por JOYA TOUCH 22.

Datalogic recomienda que las personas con marcapasos u otros dispositivos médicos sigan las mismas recomendaciones proporcionadas por las Asociaciones de Fabricantes de la Industria de la Salud para teléfonos móviles.

Personas con marcapasos:

- SIEMPRE debe mantener este dispositivo a más de veinticinco (25) cm de su marcapasos y/o cualquier otro dispositivo médico;
- No debe llevar este dispositivo en el bolsillo del pecho;
- Debe mantener el dispositivo en el lado opuesto del marcapasos y/o cualquier otro dispositivo médico;
- Debe APAGAR este dispositivo o retirarlo inmediatamente si hay alguna razón para sospechar que se está produciendo una interferencia.
- SIEMPRE debe leer el marcapasos o cualquier otra guía de dispositivos médicos o debe consultar al fabricante del dispositivo médico para determinar si está adecuadamente protegido de la energía RF externa.

En caso de duda sobre el uso de dispositivos inalámbricos con un dispositivo médico implantado, póngase en contacto con su médico.

APAGUE este dispositivo en las instalaciones de atención médica cuando las regulaciones publicadas en estas áreas le indiquen que lo haga. Los hospitales o las instalaciones de atención médica pueden usar equipos que podrían ser sensibles a la energía RF externa. Las señales de RF pueden afectar los sistemas electrónicos mal instalados o mal protegidos en los vehículos motorizados. Consulte con el fabricante o su representante acerca de su vehículo. También debe consultar al fabricante de cualquier equipo que se haya agregado a su vehículo.

Una bolsa de aire se infla con gran fuerza. NO coloque objetos, incluso equipos inalámbricos instalados o portátiles, en el área sobre la bolsa de aire o en el área de despliegue de la bolsa de aire. Si el equipo inalámbrico de un vehículo no está instalado correctamente y la bolsa de aire se infla, podrían producirse lesiones graves.

Apague el dispositivo cuando se encuentre en un área con una atmósfera potencialmente explosiva. Observe las restricciones y siga de cerca las leyes, regulaciones, advertencias y mejores prácticas sobre el uso de equipos de radio cerca de las áreas de almacenamiento de combustible o áreas de distribución de combustible, plantas químicas o en cualquier operación que involucre el uso de materiales explosivos.

No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases o materiales explosivos con el dispositivo o sus partes o accesorios.



ADVERTENCIA: Las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están a menudo, pero no siempre, claramente marcadas o mostradas.

Las chispas en dichas áreas podrían causar una explosión o un incendio, causando lesiones o incluso la muerte.

SEGURIDAD LÁSER

La siguiente información se aplica al Sistema de enfoque láser, utilizado en el generador de imágenes JOYA TOUCH 22. La luz láser es visible para el ojo humano y se emite desde la ventana indicada en la figura siguiente.

RADIACIÓN LÁSER - NO SE DEBE MIRAR FIJAMENTE AL HAZ

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 2

EMISIÓN MÁXIMA DE RADIACIÓN 1 mW

CUMPLE CON LA NORMA EN 60825-1-2014



NOTA: El material gráfico que aparece a continuación no es más que un bosquejo. Consulte la etiqueta adjunta al producto para obtener información sobre las marcas de certificación.



ITALIANO

LA LUCE LASER È VISIBILE ALL'OCCHIO UMANO E VIENE EMESSA DALLA FINESTRA INDICATA NELLA FIGURA.

LUCE LASER NON FISSARE IL FASCIO APPARECCHIO LASER DI CLASSE 2 MASSIMA POTENZA D'USCITA: 1 mW LUNGHEZZA D'ONDA EMESSA: 630~680 nm CONFORME A EN 60825-1 (2007) e EN 60825-1 (2014).

DEUTSCH

DIE LASER-STRAHLUNG IST FÜR DAS MENSCHLICHE AUGE SICHTBAR UND WIRD AM STRAHLAUS TRITTSFENSTER AUSGEGENDET (SIEHE BILD).

LASERSTRAHLUNG NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN PRODUKT DER LASERKLASSE 2 MAXIMALE AUSGANGSLEISTUNG: 1 mW WELLENLÄGE: 630~680 nm ENTSPR. EN 60825-1 (2007) und EN 60825-1 (2014).

FRANÇAIS

LE RAYON LASER EST VISIBILE À L'OEIL NU ET IL EST ÉMIS PAR LA FENÊTRE DÉSIGNÉE SUR L'ILLUSTRATION DANS LA FIGURE.

RAYON LASER EVITER DE REGARDER LE RAYON APPAREIL LASER DE CLASSE 2 PUISSANCE DE SORTIE: 1 mW LONGUEUR D'ONDE EMISE: 630~680 nm CONFORME A EN 60825-1 (2007) et EN 60825-1 (2014).

ESPAÑOL

LA LUZ LÁSER ES VISIBILE AL OJO HUMANO Y ES EMITIDA POR LA VENTANA INDICADA EN LA FIGURA.

RAYO LÁSER NO MIRAR FIJO EL RAYO APARATO LÁSER DE CLASE 2 MÁXIMA POTENCIA DE SALIDA: 1 mW LONGITUD DE ONDA EMITIDA: 630~680 nm CONFORME A EN 60825-1 (2007) y EN 60825-1 (2014).

ENGLISH

The following information is provided to comply with the rules imposed by international authorities and refers to the correct use of your device.

STANDARD LASER SAFETY REGULATIONS

This product conforms to the applicable requirements of both CDRH 21 CFR 1040 and EN 60825-1 at the date of manufacture.

For installation, use and maintenance, it is not necessary to open the device.



WARNING: Do not attempt to open or otherwise service any components in the optics cavity. Opening or servicing any part of the optics cavity by unauthorized personnel may violate laser safety regulations. The optics system is a factory only repair item.

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in exposure to hazardous visible laser light.

Use of optical systems with the scanner will increase eye hazard. Optical instruments include binoculars, microscopes, eye glasses and magnifying glasses.

The product utilizes a low-power laser diode. Although staring directly at the laser beam momentarily causes no known biological damage, avoid staring at the beam as one would with any very strong light source, such as the sun. Avoid that the laser beam hits the eye of an observer, even through reflective surfaces such as mirrors, etc.

ITALIANO

Le seguenti informazioni vengono fornite dietro direttive delle autorità internazionali e si riferiscono all'uso corretto del terminale.

NORMATIVE STANDARD PER LA SICUREZZA LASER

Questo prodotto risulta conforme alle normative vigenti sulla sicurezza laser alla data di produzione: CDRH 21 CFR 1040 e EN 60825-1.

Non si rende mai necessario aprire l'apparecchio per motivi di installazione, utilizzo o manutenzione.



ATTENZIONE: Non tentare di accedere allo scomparto contenete i componenti ottici o di farne la manutenzione.

L'apertura dello scomparto, o la manutenzione di qualsiasi parte ottica da parte di personale non autorizzato, potrebbe violare le norme della sicurezza. Il sistema ottico può essere riparato solamente alla fabbrica.

L'utilizzo di procedure o regolazioni differenti da quelle descritte nella documentazione può provocare un'esposizione pericolosa a luce laser visibile.

L'uso di strumenti ottici assieme allo scanner può aumentare il pericolo di danno agli occhi. Tali strumenti ottici includono cannocchiali, microscopi, occhiali e lenti di ingrandimento.

Il prodotto utilizza un diodo laser a bassa potenza. Sebbene non siano noti danni riportati dall'occhio umano in seguito ad una esposizione di breve durata, evitare di fissare il raggio laser così come si eviterebbe qualsiasi altra sorgente di luminosità intensa, ad esempio il sole. Evitare inoltre di dirigere il raggio laser negli occhi di un osservatore, anche attraverso superfici riflettenti come gli specchi.

DEUTSCH

Die folgenden Informationen stimmen mit den Sicherheitshinweisen überein, die von internationalen Behörden auferlegt wurden, und sie beziehen sich auf den korrekten Gebrauch vom Terminal.

NORM FÜR DIE LASERSICHERHEIT

Dies Produkt entspricht am Tag der Herstellung den gültigen EN 60825-1 und CDRH 21 CFR 1040 Normen für die Lasersicherheit.

Es ist nicht notwendig, das Gerät wegen Betrieb oder Installations- und Wartungs-Arbeiten zu öffnen.



ACHTUNG: Unter keinen Umständen darf versucht werden, die Komponenten im Optikhohlraum zu öffnen oder auf irgendwelche andere Weise zu warten. Das Öffnen bzw. Warten der Komponenten im Optikhohlraum durch unbefugtes Personal verstößt gegen die Laser-Sicherheitsbestimmungen. Das Optiksysteem darf nur werkseitig repariert werden.

Jegliche Änderungen am Gerät sowie Vorgehensweisen, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben werden, können ein gefährliches Laserlicht verursachen.

Die Verwendung von Optiksysteemen mit diesem Scanner erhöht die Gefahr einer Augenbeschädigung. Zu optischen Instrumenten gehören unter anderem Ferngläser, Mikroskope, Brillen und Vergrößerungsgläser.

Der Produkt benutzt eine Laserdiode. Obwohl zur Zeit keine Augenschäden von kurzen Einstrahlungen bekannt sind, sollten Sie es vermeiden für längere Zeit in den Laserstrahl zu schauen, genauso wenig wie in starke Lichtquellen (z.B. die Sonne). Vermeiden Sie es, den Laserstrahl weder gegen die Augen eines Beobachters, noch gegen reflektierende Oberflächen zu richten.

FRANÇAIS

Les informations suivantes sont fournies selon les règles fixées par les autorités internationales et se réfèrent à une correcte utilisation du terminal.

NORMES DE SECURITE LASER

Ce produit est conforme aux normes de sécurité laser en vigueur à sa date de fabrication: CDRH 21 CFR 1040 et EN 60825-1.

Il n'est pas nécessaire d'ouvrir l'appareil pour l'installation, l'utilisation ou l'entretien.



ATTENTION: Ne pas essayer d'ouvrir ou de réparer les composants de la cavité optique. L'ouverture de la cavité optique ou la réparation de ses composants par une personne non qualifiée peut entraîner le nonrespect des règles de sécurité relatives au laser. Le système optique ne peut être réparé qu'en usine.

L'utilisation de procédures ou réglages différents de ceux donnés ici peut entraîner une dangereuse exposition à lumière laser visible.

L'utilisation d'instruments optiques avec le scanner augmente le danger pour les yeux. Les instruments optiques comprennent les jumelles, les microscopes, les lunettes et les verres grossissants.

Le produit utilise une diode laser. Aucun dommage aux yeux humains n'a été constaté à la suite d'une exposition au rayon laser. Eviter de regarder fixement le rayon, comme toute autre source lumineuse intense telle que le soleil. Eviter aussi de diriger le rayon vers les yeux d'un observateur, même à travers des surfaces réfléchissantes (miroirs, par exemple).

ESPAÑOL

Las informaciones siguientes son presentadas en conformidad con las disposiciones de las autoridades internacionales y se refieren al uso correcto del terminal.

NORMATIVAS ESTÁNDAR PARA LA SEGURIDAD LÁSER

Este aparato resulta conforme a las normativas vigentes de seguridad láser a la fecha de producción: CDRH 21 CFR 1040 y EN 60825-1.

No es necesario abrir el aparato para la instalación, la utilización o la manutención.



ATENCIÓN: No intente abrir o de ninguna manera dar servicio a ninguno de los componentes del receptáculo óptico. Abrir o dar servicio a las piezas del receptáculo óptico por parte del personal no autorizado podría ser una violación a los reglamentos de seguridad. El sistema óptico se puede reparar en la fábrica solamente.

La utilización de procedimientos o regulaciones diferentes de aquellas descritas en la documentación puede causar una exposición peligrosa a la luz láser visible.

El uso de sistemas ópticos con el escáner aumentará el riesgo de daños oculares. Los instrumentos ópticos incluyen binoculares, microscopios, lentes y lupas.

No intente abrir o de ninguna manera dar servicio a ninguno de los componentes del receptáculo óptico. Abrir o dar servicio a las piezas del receptáculo óptico por parte del personal no autorizado podría ser una violación a los reglamentos de seguridad. El sistema óptico se puede reparar en la fábrica solamente.

La utilización de procedimientos o regulaciones diferentes de aquellas descritas en la documentación puede causar una exposición peligrosa a la luz láser visible.

El uso de sistemas ópticos con el escáner aumentará el riesgo de daños oculares. Los instrumentos ópticos incluyen binoculares, microscopios, lentes y lupas.

CLASE DE LED

El iluminador LED integrado en el motor del generador de imágenes está clasificado como "GRUPO DE RIESGO EXENTO" según IEC62471.

ADVERTENCIA DE ALCANCE



ADVERTENCIA: POGO PIN BP53821 -> #001 El contenido de la parte de metal amarillo “Plomo” es de 25000ppm

DECLARACIÓN DE RAEЕ



Declaración de residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)

Inglés

For information about the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), please refer to the website at www.datalogic.com.

Italiano

Per informazioni sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche consultare il sito Web www.datalogic.com.

Francés

Pour toute information relative à l'élimination des déchets électroniques (WEEE), veuillez consulter le site internet www.datalogic.com.

Alemán

Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik- Altgeräten (WEEE) erhalten Sie auf der Webseite www.datalogic.com.

Español

Si desea información acerca de los procedimientos para el desecho de los residuos del equipo eléctrico y electrónico (RAEE), visite la página Web www.datalogic.com.

Portugués

Para informações sobre a disposição de Sucatagem de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE -Waste Electrical and Electronic Equipment), consultar o site web www.datalogic.com.

Chino

有关处理废弃电气电子设备（WEEE）的信息， 请参考Datalogic 公司的网站 www.datalogic.com.

Japonés

廃電気電子機器(WEEE)の処理についての関連事項はDatalogicのサイト www.datalogic.com をご参照下さい。.

MARCADO Y ESPACIO ECONÓMICO EUROPEO (EEE)



En los sistemas de radio configurados con computadoras móviles y puntos de acceso, las frecuencias de uso deben ser permitidas por las autoridades del espectro radioeléctrico del país específico en el que se realiza la instalación. Asegúrese de que las frecuencias del sistema estén correctamente configuradas para cumplir con los requisitos del espectro del país.

Los módulos de radio utilizados en este producto se adaptan automáticamente a las frecuencias establecidas por el sistema y no requieren ningún ajuste de parámetros.

Declaración europea de conformidad

Por la presente, Datalogic S.r.l. declara que este tipo de equipo de radio cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en: www.datalogic.com. Seleccione el enlace Soporte y Servicio > Descargas > Certificaciones de producto donde puede buscar la certificación de su producto específico.

Česky [Checo]

Týmto Datalogic S.r.l. prohlašuje, že toto rádiové zařízení je ve shodě se směrnicí 2014/53/EU.

Dansk [Danés]

Herved erklæres Datalogic S.r.l. erklærer, at dette radioudstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Deutsch [Alemán]

Hiermit wird Datalogic S.r.l. erklärt, dass dieses Funkgerät der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Eesti [Estonio]

Käesolevaga on Datalogic S.r.l. kinnitab, et see raadioseade on kooskõlas direktiiviga 2014/53/EL.

Español [Español]

Por la presente, Datalogic S.r.l. declara que este equipo de radio cumple con la Directiva 2014/53/ UE.

Ελληνική [Griego]

Με το παρόν, Datalogic S.r.l. δηλώνει ότι αυτός ο ραδιοεξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/EE.

Français [Francés]

Par la présente, Datalogic S.r.l. déclare que cet équipement radio est conforme à la directive 2014/53/UE.

Italiano [Italiano]

Con la presente Datalogic S.r.l. dichiara che questa apparecchiatura radio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Latviski [Letón]

Ar šo Datalogic S.r.l. paziņo, ka šī radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53 / ES.

Lietuvių [Lituano]

Šiuo dokumentu „Datalogic S.r.l.“pareiškia, kad ši radijo įranga atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Nederlands [Holandés]

Hierbij verklaart Datalogic S.r.l. dat deze radioapparatuur voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.

Malti [Maltés]

Hawnhekk, Datalogic S.r.l. tiddikjara li dan it-tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

Magyar [Húngaro]

A Datalogic S.r.l. kijelenti, hogy ez a rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Polski [Polaco]

Niniejszym Datalogic S.r.l. oświadcza, że to urządzenie radiowe jest zgodne z Dyrektywą 2014/53/ UE.

Português [Portugués]

Por meio deste, a Datalogic S.r.l. declara que este equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

Slovensko [Esloveno]

Datalogic S.r.l. izjavlja, da je ta radijska oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Slovensky [Eslovaco]

Týmto spoločnosť Datalogic S.r.l. vyhlasuje, že toto rádiové zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ.

Suomi [Finlandés]

Datalogic S.r.l. vakuuttaa täten, että tämä radiolaite on direktiivin 2014/53 / EU mukainen.

Svenska [Sueco]

Datalogic S.r.l. förklarar härmed att denna radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Declaración de conformidad UKCA

Por la presente, Datalogic S.r.l. declara que este tipo de equipo de radio cumple con el Reglamento sobre equipos radioeléctricos (RER) (S.I. 2017/1206) y el texto completo de la declaración de conformidad UKCA está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.datalogic.com>. Seleccione el enlace Soporte y Servicio > Descargas > Certificaciones de producto donde puede buscar la certificación de su producto específico.

Información para el usuario

Este dispositivo está restringido para uso en interiores cuando se opera en el rango de frecuencia de 5.15 a 5.35 GHz.

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE
	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR
	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU
	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO
	SE	SI	SK	TR	UK(NI)		

TECNOLOGÍAS DE RADIO Y BANDAS DE FRECUENCIA (EUROPA)

Marcado CE

Tecnología de Radio	Banda de Frecuencia	Radiofrecuencia máxima Potencia transmitida
WLAN IEEE 802.11b/g/n (HT-20, HT-40)	2.4GHz Bandas de Frecuencia: 2.412 - 2.472 MHz	WLAN 2.4: 19,98 dBm
WLAN IEEE 802.11a/n (HT-20, HT-40)/ ac (VHT-20, VHT-40, VHT80)	5GHz Bandas de Frecuencia: 5.180- 5.240 MHz 5.260- 5.320 MHz 5.500- 5.700 MHz	WLAN 5: 22,92 dBm
Bluetooth V5.1 — EDR/LE	2402 - 2480 Mhz	BR/EDR – BLE: 6,64 dBm



PRECAUCIÓN: El dispositivo para el funcionamiento en la banda 5150-5350 MHz está destinado únicamente a su uso en interiores para reducir la posibilidad de interferencia perjudicial a los sistemas móviles por satélite de canal dual.

Marcado UKCA

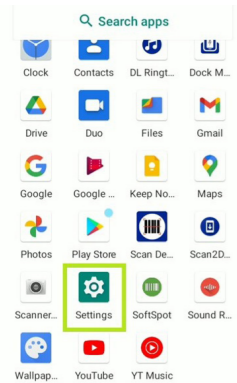
Tabla de especificaciones de los equipos de radio		
Baja frecuencia MHz	Alta frecuencia MHz	Potencia nominal de RF de salida W
2400 2401	2483.5 2483	6,64 dBm 19,98 dBm
5150 5250 5470	5250 5350 5725	22,92 dBm
13.56	13.56	N/A
0.13	0.13	N/A

ETIQUETADO FCC/IC

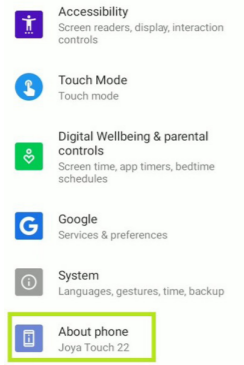
Variantes de Dispositivo de Mano con radios WLAN+BT	Variantes con Empuñadura tipo Pistola con radios WLAN+BT
FCC ID: U4GJT22WB IC: 3862E-JT22WB HVIN: JT22WB HH	FCC ID: U4GJT22WB IC: 3862E-JT22WB HVIN: JT22WB GUN

Para mostrar la etiqueta FCC/IC en el dispositivo, realice los siguientes pasos:

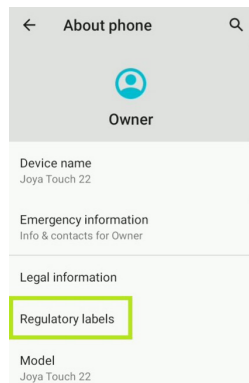
PASO 1 - Pulse el icono **Ajustes**:



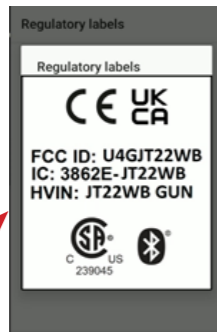
PASO 2 - Pulse la opción **Acerca del teléfono**:



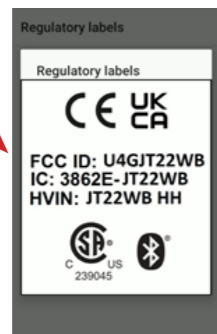
PASO 3 - Pulse la opción **Etiquetas reglamentarias**:



RESULT #1: ETIQUETA ELECTRÓNICA (para el caso de la variante de PISTOLA)



RESULT #2: ETIQUETA ELECTRÓNICA (para el caso de la variante de DISPOSITIVO DE MANO)



CONFORMIDAD CON FCC

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas FCC.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1)este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y
- (2)este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

AVISO:

Este dispositivo está restringido para uso en interiores cuando se opera en el rango de frecuencia de 5.15 a 5.25 GHz.

Los cambios o modificaciones realizados en este equipo que no estén expresamente aprobados por Datalogic S.r.l. pueden anular la autorización de la FCC para operar este equipo.

NOTA:

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, según la Sección 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera usos y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia para obtener ayuda.

CONFORMIDAD CON ISED

AVISO:

Este dispositivo cumple con las normas RSS exentas de licencia de Industry Canada.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1)este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y
- (2)este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

PRECAUCIÓN

- (i) el dispositivo para el funcionamiento en la banda 5150-5250 MHz está destinado únicamente a su uso en interiores para reducir la posibilidad de interferencia perjudicial a los sistemas móviles por satélite de canal dual;
- (ii) los radares de alta potencia están asignados como usuarios primarios (es decir, usuarios prioritarios) de las bandas 5250-5350 MHz y 5650-5850 MHz y estos radares podrían causar interferencia y/o daños a los dispositivos LE-LAN.

AVERTISSEMENT:

- (i) les dispositifs fonctionnant dans la bande 5 150-5 250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux;
- (ii) les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5 250-5 350 MHz et 5 650-5 850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

TECNOLOGÍAS DE RADIO Y BANDAS DE FRECUENCIA (EE.UU. Y CANADÁ)

Tecnología de Radio	Bandas de Frecuencia
WiFi WLAN IEEE 802.11b/g/n (HT-20, HT-40)	2.4GHz Bandas de Frecuencia: 2.412 - 2.462 MHz
WLAN IEEE 802.11a/n (HT-20, HT-40)/ ac (VHT-20, VHT-40, VHT80)	5GHz Bandas de Frecuencia: 5.180— 5.240 MHz 5.260— 5.320 MHz 5.500— 5.700 MHz, 5.720 MHz 5.735— 5.825 MHz
Bluetooth V5.1 — EDR/LE	2402-2480 Mhz

INFORMACIÓN SOBRE LA EXPOSICIÓN A RADIOFRECUENCIAS

El JOYA TOUCH 22 está diseñado para ser sostenido por las manos del usuario final y transportado cerca del cuerpo del usuario final utilizando únicamente el accesorio de la funda para el cinturón. El JOYA TOUCH 22 está equipado únicamente con un altavoz, por lo que está diseñado para realizar llamadas VoIP únicamente con el altavoz y lejos de la cabeza del usuario.

Cumplimiento de CE SAR

El JOYA TOUCH 22 cumple con los límites de CE SAR para la población general/exposición no controlada especificados en la Recomendación del Consejo 1999/519/CE, las Directrices ICNIRP y RED (Directiva 2014/53/UE).

El JOYA TOUCH 22 ha sido probado para su uso en mano y para su uso típico en el cuerpo (a 0 mm de distancia del cuerpo, utilizando una funda para el cinturón), según las normas EN 50360:2017, EN50566:2017, EN 62311: 2020, EN 50665:2017, EN 62479:2010, EN 50663:2017 y EN 62209-2:2010.

Para el uso en el cuerpo, el dispositivo debe estar bien sujeto en la funda original de Datalogic. Para cumplir con CE SAR, solo se debe utilizar la funda original para el cinturón Datalogic del JOYA TOUCH 22.

El uso de fundas de terceros (o accesorios similares) puede no cumplir con los requisitos de cumplimiento de CE SAR, por lo que debe evitarse.

La funda original para el cinturón de Datalogic debe usarse correctamente, de modo que el JOYA TOUCH 22 mire hacia el cuerpo del usuario final por su lado frontal (pantalla) o por su lado posterior (batería).

Consulte en <https://www.datalogic.com> acerca de la funda y los accesorios originales de JOYA TOUCH 22.

Cumplimiento de FCC/ISED SAR

El JOYA TOUCH 22 cumple con los límites de FCC SAR especificados en la FCC 47 CFR parte 2 (2.1093) y ANSI/IEEE C95.1- 1992, y cumple con los límites ISED SAR especificados en ISED RSS-102 Edición 5 (2015).

El JOYA TOUCH 22 ha sido sometido a pruebas para su uso en la mano y en el cuerpo (a 0 mm de distancia del cuerpo, utilizando una funda para el cinturón), de acuerdo con el método de prueba SAR específico referido en la sección de exhibiciones de pantallas de <https://apps.fcc.gov/oetcf/eas/reports/GenericSearch.cfm>, cumpliendo con los ID de FCC especificados en la sección de etiquetado de la FCC/IC de este Anexo.

Para cumplir con FCC/ ISED SAR, solo se debe utilizar la funda original para el cinturón Datalogic del JOYA TOUCH 22. El uso de fundas de terceros (o accesorios similares) puede no cumplir con los requisitos de cumplimiento de FCC/ISED SAR, por lo que debe evitarse.

La funda original de Datalogic debe usarse correctamente, de modo que el JOYA TOUCH 22 mire hacia el cuerpo del usuario final por su lado frontal (pantalla) o por su lado posterior (batería). Consulte en <https://www.datalogic.com> acerca de la funda y los accesorios originales de JOYA TOUCH 22.

Cet équipement peut être utilisé dans vos mains. Cet équipement peut être utilisé et installé à une distance minimale de 0mm entre le radiateur et vos corps seulement avec le Belt Holster accessoire pour JOYA TOUCH 22.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones.

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial.
2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia. Incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

微功率设备应当在其产品使用说明（含电子显示的说明书）中注明以下内容：

- (一) 符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”的具体条款和使用场景，采用的天线类型和性能，控制、调整及开关等使用方法；
- (二) 不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线；
- (三) 不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；
- (四) 应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰；
- (五) 如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
- (六) 在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；
- (七) 禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000米的区域内使用各类模型遥控器；
- (八) 微功率设备使用时温度和电压的环境条件。

IFT: DADAJ023-07568

ANATEL: 07347-23-01726